

NOTE

af: 17. februar 2004

fra: RK-sekretariatet

til: Gruppen af Juridiske Ekspertes under RK

Vedr.: ***RK 2003: Forslag til ændring af Euratom-protokollen (CIG 50/03 ADD 1 og COR 2)***

Der foreslås følgende ændringer til Euratom-protokollen, således som den findes i CIG 50/03 ADD 1 og COR 2¹.

1. Følgerne af ophævelsen af traktaterne og akter under den primære ret

Følgende indsættes som stk. 2 i Euratom-protokollens artikel 1:

"Uanset artikel IV-2 i traktaten om en forfatning for Europa og med forbehold af denne protokols øvrige bestemmelser berøres retsvirkningerne af de ændringer af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, der følger af traktater og akter, som ophæves ved artikel IV-2 i traktaten om en forfatning for Europa, samt retsvirkningerne af gældende akter vedtaget på grundlag af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab ikke."

¹ Med forbehold af eventuelle senere ændringsforslag foranlediget af drøftelserne om protokollen til tiltrædelsestraktaten og -akten fra 2003.

2. Budget

Der tilføjes en ny bestemmelse i Euratom-protokollen:

"Artikel 10

Det Europæiske Atomenergifællesskabs indtægter og udgifter opføres på Den Europæiske Unions budget, bortset fra indtægter og udgifter for Forsyningsagenturet og fællesforetagenderne."

3. Euratom-traktatens geografiske anvendelsesområde

Der indsættes en ny bestemmelse i Euratom-protokollen:

"Artikel 7

Artikel 198 affattes således:

"For så vidt intet andet er bestemt anvendes denne traktats bestemmelser på medlemsstaternes europæiske områder og på de ikke-europæiske områder, der er undergivet deres myndighed.

De finder ligeledes anvendelse på de europæiske områder, hvis udenrigsanliggender varetages af en medlemsstat.

Bestemmelserne i denne traktat finder anvendelse på Ålandsøerne med de undtagelser, der oprindeligt blev fastsat i den i artikel IV-2, stk. 2, litra d), i traktaten om en forfatning for Europa nævnte traktat, og som er medtaget i protokollen vedrørende tiltrædelsestraktaterne og -akterne for Kongeriget Danmark, Irland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien og Republikken Portugal samt Republikken Østrig, Republikken Finland og Kongeriget Sverige.

Uanset de foregående stykker gælder følgende:

- a) Denne traktat finder ikke anvendelse på Færøerne.
Denne traktat finder ikke anvendelse på Grønland.
- b) Denne traktat finder ikke anvendelse på de områder på Cypern, hvorover Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland udøver overhøjhed.
- c) Denne traktat finder ikke anvendelse på de oversøiske lande og territorier, der opretholder særlige forbindelser med Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, som ikke er nævnt i den i bilag II til traktaten om en forfatning for Europa indeholdte liste.
- d) Denne traktat finder kun anvendelse på Kanaløerne og Isle of Man i det omfang, det er nødvendigt for at sikre anvendelsen på disse øer af den ordning, der oprindeligt blev fastsat i den i artikel IV-2, stk. 2, litra a), i traktaten om en forfatning for Europa nævnte traktat, og som også er medtaget i protokollen vedrørende tiltrædelsestraktaterne og -akterne for Kongeriget Danmark, Irland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien og Republikken Portugal samt Republikken Østrig, Republikken Finland og Kongeriget Sverige."

4. Autentiske tekster til Euratom-traktaten

- Euratom-traktatens artikel 106 A, stk. 1, (indsat ved artikel 3 i Euratom-protokollen), suppleres med en henvisning til forfatningstraktatens artikel IV-10, og
- Euratom-protokollens artikel 3a suppleres med en henvisning til Euratom-traktatens artikel 225.

5. Retsakter

Ændring af artikel 5, stk. 5, i Euratom-protokollen:

"I artikel 38 og 82 ændres ordet "direktiv" til "europæisk afgørelse".

I artikel 96 og 98 ændres ordet "direktiv" til "europæisk bekendtgørelse"."